



TT-460-016/17

Nadeszło

1 0. FEB. 2017

Heinle, Wischer und Partner
Architekci Sp. z o.o.

Opole, 25.01.2017r.

Heinle, Wischer und Partner
Architekci Sp. z o.o.
ul. Kościuszki 82/14
50 - 441 Wrocław

Dotyczy: wydania zapewnienia dostawy wody i odbioru ścieków oraz warunków technicznych podłączenia budynku biurowo-administracyjnego w Opolu przy ul. Plebiscytowej.

Investor: Opolskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Sp. z o.o., ul. Hallera 9A, 45-867 Opole.

Odpowiadając na pismo z dnia 16.01.2017r. Wodociągi i Kanalizacja w Opolu Sp. z o.o. wydaje zapewnienie dostawy wody i odbioru ścieków bytowych dla inwestycji pn.: „Centrum Usług Publicznych w Opolu Zadanie 1 – Urząd Miasta Opole” planowanej w Opolu na działkach nr: 21/20, 21/22, 45/2, 45/3, 45/5, 45/6, 45/7, 45/8, 47/2, 47/3, 47/4 i 47/5 w rejonie ul. Ozimskiej oraz warunki techniczne podłączenia jn.:

1. Dostawa wody w ilości:

na cele bytowe:

- średnio na dobę $Q_{\text{śr.d}} = 9,0 \text{ m}^3/\text{d}$
- maksymalnie na dobę $Q_{\text{max.d}} = 13,0 \text{ m}^3/\text{d}$

Spółka zapewnia dostawę wody do węzła wodomierzowego o ciśnieniu gwarantującym ciągłość dostawy wody do IV kondygnacji budynku, a dostawa wody na wyższe kondygnacje może wymagać montażu lokalnych urządzeń podwyższających ciśnienie wody na wewnętrznej instalacji.

do wewnętrznego gaszenia pożaru

$Q_{\text{poż.}} = 5 \text{ l/s}$

do zewnętrznego gaszenia pożaru

$Q_{\text{poż.}} = 2 \times 10,0 \text{ l/s}$ w tym:

- 10 l/s z istniejącego hydrantu zamontowanego na sieci wodociągowej, oznaczonego na załączonej mapie z zasobów Spółki - jako hydrant HN 1080,
- 10,0 l/s z hydrantu, który należy zaprojektować na terenie Inwestora na wewnętrznych układach instalacji wodociągowej za istniejącą studnią wodomierzową.

Ciśnienie w sieci wodociągowej w rejonie miejsca włączenia wynosi:

$$P_{\text{min}} = 0,20 \text{ MPa}; P_{\text{max}} = 0,22 \text{ MPa}$$

Za zgodność z oryginałem.

Heinle, Wischer und Partner
Architekci Sp. z o.o.
ul. Kościuszki 82/14
50-441 Wrocław
Telefon +48 71 75041-00
Telefax +48 71 75041-01

2. **Odbiór ścieków bytowych** – (ścieki bytowe zgodnie z definicją zawartą w art. 2 pkt. 9 Ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków ze zm.) – **w ilości dostawy wody.**

I. W zakresie dostawy wody:

W celu zaopatrzenia w wodę w/w budynku należy wykorzystać istniejące przyłącze wodociągowe wykonane z rur żeliwnych \varnothing 150 oznaczone na załączonej mapie. Przyłącze wodociągowe jest podłączone do sieci wodociągowej wykonanej z rur PE \varnothing 160 – zlokalizowanej w rejonie ul. Ozimskiej. Przyłącze wodociągowe zakończone jest studzienką wodomierzową (oznaczoną na załączonym planie), która usytuowana jest na terenie działki nr 47/12.

W związku z możliwością wykorzystania istniejącego przyłącza wodociągowego, w celu dostawy wody należy przewidzieć budowę/modernizację istniejących układów wewnętrznych oraz modernizację studni wodomierzowej przy dochowaniu następujących warunków:

1. Wymienić pokrywę studni wodomierzowej na dwa włazy, które umożliwią przewietrzenie i doświetlenie istniejącej studni wodomierzowej. Studnia wodomierzowa jest w dobrym stanie technicznym, który umożliwi wykonanie powyższej wymiany. Wymiary orientacyjne studni to ok. 3,5 m na 1,5 m.
2. Zlikwidować w studni stare układy zasilające (w tym obejście przeciwpożarowe), a w miejsce to należy zaprojektować nowy kompletny węzeł wodomierzowy, służący do opomiarowania wody na cele bytowe i przeciwpożarowe dla przedmiotowego budynku.
3. Zwymiarować instalację wodociągową oraz dobrać urządzenie pomiarowe zgodnie z normą PN-92/B-01706. Instalacje wodociągowe wymagania w projektowaniu.
4. Zaprojektować i wykonać urządzenie zabezpieczające przed przepływem zwrotnym wody w instalacji zgodnie z normą PN-EN 1717:2003 Ochrona przed wtórnym zanieczyszczeniem wody w instalacjach wodociągowych i ogólne wymagania dotyczące urządzeń zapobiegających zanieczyszczeniu przez przepływ zwrotny. Urządzenie zabezpieczające przed wtórnym zanieczyszczeniem wody należy projektować za węzłem wodomierzowym na instalacji wewnętrznej. Koszty zakupu, montażu i eksploatacji urządzenia ponosi inwestor – właściciel budynku. **Montaż urządzenia podlega odbiorowi potwierdzonego wydaniem odpowiedniego protokołu montażu przez służby Spółki.**
5. Przewidzieć montaż wodomierza zgodnie z normą PN-ISO 4064-2+Ad1 Pomiar objętości wody w przewodach. Wodomierze do wody pitnej zimnej. Wymagania instalacyjne. Węzły wodomierzowe przy średnicach wodomierzy \varnothing 50 i powyżej muszą posiadać zasuwy kołnierzowe, a nie zawory kulowe. W przypadku wodomierzy kołnierzowych należy stosować łączniki kompensacyjne celem prawidłowej eksploatacji i możliwości ich wymiany.
6. Istniejące na terenie w/w nieruchomości układy instalacji wodociągowej są układami wewnętrznymi, które nie znajdują się na stanie majątkowym Spółki, a ich przebudowa/modernizacja nie wymaga zgody i określenia warunków technicznych przez tutęszą Spółkę, jednakże z uwagi na fakt, że układy te zostały wyłączone z eksploatacji dla potrzeb zaopatrzenia w wodę w/w budynku należy zaprojektować nową instalację wodociągową.
7. Nowe odcinki instalacji wodociągowej podlegają inwentaryzacji powykonawczej przez

2

zgodność z oryginałem

Heinle, Wischer und Partner
Architekci Sp. z o.o.

ul. Kościuszki 82/14
50-441 Wrocław
Telefon +48 71 75041-00
Telefax +48 71 75041-01

NIP 8982143721
REGON 020795350



78

- uprawnioną jednostkę geodezyjną zgodnie z obowiązującymi w tym względzie przepisami.
8. Rozliczenia za zużytą wodę i odprowadzane ścieki będą prowadzone w oparciu o wskazania w/w wodomierza, który będzie granicą odpowiedzialności Spółki w zakresie ciągłości dostawy wody.
 9. Po podpisaniu umowy na dostawę wody koszty eksploatacji, napraw, legalizacji i wymiany wodomierza będzie ponosił dostawca wody.

II. W zakresie przewodu kanalizacji sanitarnej:

1. Odprowadzenie ścieków bytowych z projektowanego budynku należy przewidywać do studni rewizyjnej o rzędnych 173,10/170,29 zlokalizowanej na sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Plebiscytowej lub do przewodu kanalizacji ogólnospławnej ϕ 200 zlokalizowanego w działkach nr 47/12, 34/4 i 1/4. W związku ze złym stanem technicznym przewodu kanalizacji ogólnospławnej i studni rewizyjnej o rzędnych 173,48/168,82 należy przewidzieć jego wymianę na odcinku od studni o rzędnych 173,48/168,82 do komory o rzędnych 173,22/168,72 zlokalizowanej w ul. Ozimskiej wraz ze studnią o rzędnych 173,48/168,82 – zakres wymiany został oznaczony na załączonej mapie.
2. Ze względu na znaczną głębokość posadowienia istniejącej komory o rzędnych 173,22/168,72 zlokalizowanej w ul. Ozimskiej (ok. 4,5 m), Spółka dopuszcza możliwość włączenia przewodu kanalizacji sanitarnej do istniejącej komory poprzez zaprojektowanie kaskady wewnętrznej – dokumentacja inwentaryzacyjna komory stanowi załącznik do niniejszych warunków. Szczegółowy rysunek włączenia należy dołączyć do projektu.
3. Włączenie do w/w studni rewizyjnej lub komory należy zaprojektować i wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną, przy użyciu sprzętu do nawiercania (wiertni) - zabrania się wkuwania się do studni rewizyjnej lub komory. W miejscu połączenia nowo wykonanego przewodu z w/w studnią rewizyjną lub komorą należy zastosować odpowiednią uszczelkę w celu uzyskania przejścia szczelnego.
4. Przewody kanalizacji sanitarnej do budynku należy wykonać z rur z tworzyw sztucznych, kanalizacyjnych jednowarstwowych, niespionionych, klasy S ϕ 160 z min. spadkiem 1,5% w kierunku istniejącej kanalizacji sanitarnej.
5. Na terenie posesji dopuszcza się stosowanie studni inspekcyjnych z PVC/PE o średnicy min. ϕ 315.
6. Nie należy stosować włazów, pokryw z zamknięciem typu „imbus”, ze względu na utrudnienie w eksploatacji (trudności z otwarciem zamka i pokrywy).

III. Wytyczne ogólne :

1. Projekt budowlany branży sanitarnej [2 egz.] zawierający warunki techniczne wydane przez Spółkę wraz z załącznikami, schemat włączenia do ist. studni rewizyjnej lub komory, szczegółowe rysunki zmodernizowanej studni wodomierzowej (wg powyższych warunków, w której należy zaprojektować i zwymiarować węzeł wodomierzowy dla potrzeb przedmiotowego budynku), obliczenia potwierdzające dobór wodomierza, plan realizacji przyjętych rozwiązań projektowych w zakresie rozbudowy oraz przebudowy wewnętrznych instalacji wodociągowej, (który podlega jedynie zaopiniowaniu przez tutejszą Spółkę) oraz profil przewodu kan. należy uzgodnić w Wodociągi i Kanalizacja w Opolu Sp. z o. o.

dnosc z oryginalem

Heinle, Wischer und Partner
Architekci Sp. z o.o.
ul. Kościuszki 82/14
50-441 Wrocław
Telefon +48 71 75041-00
Telefax +48 71 75041-01
NIP 8982143721
REGON 140706350



2. Do projektu należy dołączyć wykaz właścicieli/władających działek nr 47/12, (przed podziałem działka nr 47), 34/5 i 1/4. W przypadku, gdy właścicielem wskazanych nieruchomości nie jest Gmina Opole lub Skarb Państwa należy uzyskać i przedłożyć wraz z projektem zgodę właściciela w/w nieruchomości na możliwość:
 - zlokalizowania odcinka instalacji wodociągowej (dot. dz. nr 47/12);
 - wymiany i zlokalizowania przewodu kanalizacyjnego (dot. dz. nr 47/12, 34/5 i 1/4).
3. W Spółce należy dokonać pisemnego zgłoszenia terminu rozpoczęcia robót związanych z budową przewodu kanalizacyjnego oraz włączeniem instalacji wodociągowej do przyłącza wodociągowego.
4. Do połączenia wykonanego odcinka przewodu kanalizacyjnego z istniejącą siecią kanalizacji sanitarnej oraz połączenia instalacji wodociągowej z istniejącym przyłączem wodociągowym uprawniona jest Spółka lub inny podmiot posiadający stosowne uprawnienia pod nadzorem służb tut. Spółki.
5. Wykonany odcinek przewodu kanalizacyjnego podlega przed zasypaniem odbiorowi przez Dział Sieci Kanalizacyjnej tut. Spółki tel.: (77) 4435660 lub 4435662 natomiast wykonana instalacja wodociągowa podlega przed zasypaniem odbiorowi przez Dział Sieci Wodociągowej tel.: (77) 44 35 595.
6. Wykonany odcinek przewodu kanalizacyjnego oraz odcinek instalacji wodociągowej podlega inwentaryzacji powykonawczej przez uprawnioną jednostkę geodezyjną zgodnie z obowiązującymi przepisami.
7. Jeden egz. szkicu geodezyjnego i wycinek mapy syt.-wys. z naniesionym odcinkiem przewodu kanalizacyjnego i odcinkiem instalacji wodociągowej oraz pieczęcią „przyjęto do ewidencji geodezyjnej” należy dostarczyć do Spółki.
8. Nie dopuszcza się połączenia dwóch układów instalacji wodociągowych tzn. układu hydroforowego z własnego ujęcia [studnia lokalna] z układem zasilanym z miejskiej sieci wodociągowej.
9. „Instalacja kanalizacyjna grawitacyjna w pomieszczeniach budynku, z których krótkotrwale nie jest możliwy grawitacyjny spływ ścieków, może być wykonana pod warunkiem zainstalowania zabezpieczenia przed przepływem zwrotnym ścieków z sieci kanalizacyjnej przez zastosowanie przepompowni ścieków, zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej projektowania przepompowni ścieków w kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków lub urzędzenia przeciwwzalewowego zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej urządzeń przeciwwzalewowych w budynkach.” na podstawie § 124 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (tj. Dz.U. z 2015r. poz.1422 z późniejszymi zmianami).
10. Odprowadzanie wód opadowych i drenażowych do kanalizacji sanitarnej jest zabronione na podstawie art. 9 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tj. Dz.U. z 2015r. poz. 139 z późniejszymi zmianami). Nie zastosowanie się do powyższego zakazu jest zagrożone karą, stosownie do brzmienia art. 28 ust. 4 w/w ustawy.
11. Przewód kanalizacyjny oraz instalację wodociągową należy projektować i wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, wytycznymi branżowymi do projektowania

zgodność z oryginałem

Heinle, Wischer und Partner
Architekci Sp. z o.o.
ul. Kościuszki 82/14
50-441 Wrocław
Telefon +48 71 75041-00
Telefax +48 71 75041-01
NIP 8982143721
REGON 1420795350



- oraz warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót z uwzględnieniem zagospodarowania terenu nad przewodami.
12. Właściciel budynku / inwestor ponosi koszty budowy:
- przewodu kanalizacyjnego,
 - modernizacji istniejącej studni wodomierzowej wraz z budową podejścia wodomierzowego z **wyłączeniem kosztów zakupu i montażu wodomierza**,
 - instalacji wodociągowej,
 - robót ziemnych.
13. Wykonany przewód kanalizacyjny oraz instalacja wodociągowa (za węzłem wodomierzowym) pozostaje własnością i w eksploatacji inwestora/właściciela budynku, który będzie odpowiedzialny za ich niezawodne działanie.
14. **Dostawa wody i odbiór ścieków bytowych nastąpi po spełnieniu warunków jw. oraz podpisaniu umowy na świadczenie usług jw. w Dziale Obsługi Klienta tut. Spółki.**
15. **Niniejsze warunki są ważne przez okres dwóch lat.**

Załącznik:

- 1) 1 egz. mapy z zasobów Spółki x 1 egz;
- 2) Mapa sytuacyjna x 1 egz (zwrot)
- 3) Dokumentacja inwentaryzacyjna komory i studni x 1 egz.

Rozdzielnik:

- 1) Adresat x 1
 - 2) TT a/a x 1
- AIW/AW

zgodność z oryginałem

Heinle, Wischer und Partner
Architekci Sp. z o.o.
ul. Kościuszki 82/14
50-441 Wrocław
Telefon +48 71 75041-00
Telefax +48 71 75041-01
NIP 8982143721
REGON 020795350

